

No. 22339

**HUNGARY
and
ANGOLA**

**Treaty of friendship and co-operation. Signed at Budapest
on 9 October 1981**

*Authentic texts: Hungarian and Portuguese.
Registered by Hungary on 1 September 1983.*

**HONGRIE
et
ANGOLA**

**Traité d'amitié et de coopération. Signé à Budapest
le 9 octobre 1981**

*Textes authentiques : hongrois et portugais.
Enregistré par la Hongrie le 1^{er} septembre 1983.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

TREATY¹ OF FRIENDSHIP AND CO-OPERATION BETWEEN THE HUNGARIAN PEOPLE'S REPUBLIC AND THE PEOPLE'S REPUBLIC OF ANGOLA

The Hungarian People's Republic and the People's Republic of Angola,

Recognizing that the relations of friendship and fraternal co-operation between the Hungarian and Angolan peoples, which were shaped during the struggle for the national liberation of Angola and strengthened after the proclamation of the People's Republic of Angola, serve the interests of both peoples,

Proceeding from the relations between the Hungarian Socialist Workers' Party and the MPLA—Labour Party, based on the principles of Marxism-Leninism and proletarian internationalism,

Guided by the desire to protect and to develop further the revolutionary achievements of the two peoples in every sphere,

Favouring unity of action and co-operation between all progressive forces in the struggle for peace, freedom, independence and social progress,

Endeavouring to contribute to international peace and security,

Inspired by the common ideals of the struggle against all forms of imperialism, colonialism, neo-colonialism and racism,

Convinced of the need to intensify efforts for the elimination of underdevelopment and for the establishment of a new international economic order,

Reaffirming their full support for the purposes and principles of the Charter of the United Nations,

Have decided to sign this Treaty of friendship and co-operation, in the context of which they have agreed as follows:

Article 1. The Contracting Parties solemnly declare their decision to develop, broaden and deepen the relations of friendship and co-operation between the two countries on the basis of the principles of respect for sovereignty, independence, territorial integrity, equality of rights and non-interference in internal affairs.

Article 2. The Contracting Parties shall expand the political, military, economic, technical, scientific and cultural co-operation between them, as well as the direct contacts between their political and social organizations and between their scientific and cultural institutions, with a view to giving the peoples of the two countries a better understanding of each other's life, work, experiences and achievements.

Article 3. The Contracting Parties shall make every effort to expand co-operation in the fields of industry, agriculture, transport and communications, the exploitation of natural resources, the training of specialists and commercial relations, on the basis of the principles of equality and mutual benefit.

¹ Came into force on 5 October 1982 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Luanda, in accordance with article 14.

Article 4. The Contracting Parties shall develop co-operation between them in the fields of science and technology, the arts, literature, education, public health, the press, radio, television, the cinema and sports.

Article 5. The Contracting Parties shall continue to make their contribution to the struggle for the safeguarding of peace and international security and shall make every effort to deepen the process of international détente, make it irreversible and extend it to all the regions of the world.

Article 6. The Contracting Parties favour general and complete disarmament, including nuclear disarmament, under effective international control, and they support the elimination of the use of force in international relations and the settlement of disputes between States by peaceful means.

Article 7. The Hungarian People's Republic respects the policy of non-alignment of the People's Republic of Angola as an important factor in the struggle against imperialism, for the total liberation of the world's peoples and for peace and co-operation between all the countries in the world.

The People's Republic of Angola respects the principled socialist foreign policy of the Hungarian People's Republic as an important contribution to the cause of safeguarding peace in Europe and in the world, consolidating international security and strengthening the process of détente.

Article 8. The Contracting Parties shall wage a consistent struggle against the forces of imperialism and for the final elimination of colonialism, neo-colonialism and racism.

The Contracting Parties shall continue to act for the full implementation of the United Nations Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples¹ and recognize the right of every people to self-determination and to the free choice of its political, economic and social system.

Article 9. The Contracting Parties shall endeavour to bring about the democratic restructuring of international economic relations and declare their solidarity with the struggle for the establishment of a just and equitable new international economic order.

Article 10. In order to implement the provisions of this Treaty, the Contracting Parties shall hold periodic consultations at various levels for the exchange of views concerning the development of relations between the two States and concerning international questions of mutual interest.

In the event of situations which disturb or threaten peace, the Contracting Parties shall immediately contact each other and consult with a view to co-ordinating their efforts in the interest of ending the threatening situation or restoring peace.

Article 11. Each Contracting Party solemnly undertakes not to participate in any alliance, action or activity directed against the other Party.

Article 12. The Contracting Parties declare that their obligations arising out of other international agreements concluded by them are not contrary to the provisions of this Treaty, and they undertake not to enter into any international agreement inconsistent with this Treaty.

¹ See United Nations, *Official Records of the General Assembly, Fifteenth Session, Supplement No. 16* (A/4684), p. 66 (General Assembly resolution 1514 (XV) of 14 December 1960).

Article 13. Any questions that may arise between the Contracting Parties with regard to the interpretation or application of any provision of this Treaty shall be settled in the spirit of friendship, understanding and mutual respect through direct bilateral negotiations.

Article 14. This Treaty shall be subject to ratification and shall enter into force on the date of the exchange of the instruments of ratification, which shall take place at Luanda, the capital of the People's Republic of Angola.

Article 15. This Treaty shall remain in force for a period of 20 years after the date of its entry into force and shall be automatically extended for further periods of five years unless one of the Parties declares in writing, at least one year before the date of expiry, its intention to denounce the Treaty.

DONE at Budapest on 9 October 1981, in duplicate in the Hungarian and Portuguese languages, both texts being equally authentic.

For the Hungarian People's
Republic:

[PÁL LOSONCZI]
President of the Presidential Council
of the Hungarian People's Republic

For the People's Republic
of Angola:

[JOSÉ EDUARDO DOS SANTOS]
Chairman of the MPLA—Labour Party
and President of the People's Republic
of Angola